



Генеральная Ассамблея  
Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

A/ES-10/7  
S/1997/515  
3 July 1997  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ARABIC

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Десятая чрезвычайная специальная сессия

Пункт 5 повестки дня

НЕЗАКОННЫЕ ДЕЙСТВИЯ ИЗРАИЛЯ В ОККУПИРОВАННОМ  
ВОСТОЧНОМ ИЕРУСАЛИМЕ И НА ОСТАЛЬНОЙ ЧАСТИ  
ОККУПИРОВАННОЙ ПАЛЕСТИНСКОЙ ТЕРРИТОРИИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

Пятьдесят второй год

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства  
Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций  
от 3 июля 1997 года на имя Генерального секретаря

По поручению моего правительства имею честь сослаться на документ A/ES-10/6-S/1997/494 и препроводить Вам ответ Сирии на замечания, приведенные во второй части этого документа.

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа десятой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи по пункту повестки дня, озаглавленному "Незаконные действия Израиля в оккупированном Восточном Иерусалиме и на остальной части оккупированной палестинской территории", и документа Совета Безопасности.

Фарук АЛЬ-АТТАР  
Временный Поверенный в делах  
Советник-посланник

### Приложение

По поводу письма представителя Израиля, приведенного в докладе Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, представленного во исполнение резолюции ES-10/2 Генеральной Ассамблеи от 25 апреля 1997 года и опубликованного 26 июня 1997 года под двойным символом A/ES-10/6-S/1997/494, считаю своим долгом заявить следующее:

1. Представитель Израиля пытается в очередной раз отвлечь внимание международной общественности от совершаемых Израилем злодеяний и массовых расправ, жертвами которых является арабское население, проживающее в условиях израильской оккупации в Палестине, на Голанах, на юге Ливана и западной части Бекаа.

2. Израиль пытается снять с себя всю ответственность за серьезное ухудшение положения на оккупированных палестинских территориях, включая Иерусалим. Однако сложившееся положение является результатом его политики колонизации, в частности строительства нового поселения в Джебель-Абу-Гнейме, что лишено каких-либо юридических оснований и представляет собой препятствие на пути к миру, о чем и заявила Генеральная Ассамблея в резолюции, которую она приняла на своей чрезвычайной специальной сессии.

3. Израиль попирает принципы мирного процесса, согласованные в Мадриде, и следовательно, пренебрегает позицией международного сообщества, подрывая возможности установления справедливого и всеобщего мира в данном регионе.

4. Мы хотели бы подчеркнуть, что Сирийская Арабская Республика осуждает любые акты и любые формы терроризма, считая их преступлениями против ни в чем не повинного населения и его собственности, наносящими ущерб суверенитету и безопасности государств. Помимо этого, Сирия стремится к подлинному сотрудничеству со всеми странами в рамках международной законности и принимает меры, направленные на борьбу против терроризма и устранения его коренных причин. Она также выступает в поддержку разработки общеприемлемых международных критериев для проведения четкого различия между терроризмом, который необходимо осуждать и вести против него борьбу, и борьбой против оккупации, которой следует оказывать помощь и поддержку.

Сирийская Арабская Республика была одной из первых стран, выступивших с требованием организовать международную конференцию для определения терроризма и изучения его причин, с тем чтобы четко разграничить терроризм и освободительную борьбу и изучить причины актов насилия, которые могут приводить к нарушениям прав человека, страданиям, разочарованиям, несправедливости и отчаянию.

В своих резолюциях о мерах по ликвидации международного терроризма Генеральная Ассамблея четко указала, что положения этих резолюций ни в коей мере не ставят под сомнение право на самоопределение, право на свободу и право на независимость, воплощенные в Уставе Организации Объединенных Наций и Декларации о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, которых лишены народы, живущие в условиях оккупационного или расистского режима или иностранного владычества в какой-либо другой форме, и никоим образом не препятствуют осуществлению законного права этих народов получать помощь и бороться за восстановление этих прав в соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций, вышеупомянутой Декларацией и резолюциями Генеральной Ассамблеи по данному вопросу.

Единственная форма терроризма, которая заслуживает осуждения, – это государственный терроризм, практикуемый Израилем в отношении арабского палестинского населения и населения оккупированных арабских территорий. Израиль совершил бесчисленное количество террористических преступных актов, последним из которых стала кровавая расправа в Кане, стремясь к достижению своих экспансионистских целей, закреплению своей гегемонии и запугиванию арабского населения, с тем чтобы побудить его покинуть свою землю, уступив ее поселенцам. Израиль пытается выдать государственный терроризм за правомерные оборонительные действия, хотя весь мир считает, что государственный терроризм является самой гнусной и ужасной формой терроризма.

-----